



THE OFFICIAL INF-FNI DEFINITION OF NATURISM

Background

Since it was first adopted by the INF-FNI in 1974, the definition of naturism has always been fundamentally the same, the exact wording used by federations, magazines, books and websites has varied a lot. In some cases, the differences have been significant enough to alter the meaning.

The INF-FNI has been asked on many occasions to provide the official wording. Unfortunately the INF-FNI records have not been consistent either. As such, the INF-FNI Central Committee tasked me with a project to research and hopefully determine the official wording of the INF-FNI's definition of naturism.

Discussion

For many years, the most official publication of the INF-FNI was the International Naturist Guide; later retitled the World Naturist Guide. I reviewed the complete collection at the American Nudist Research Library (ANRL) in Cypress Cove, Kissimmee, Florida, USA. Each edition included an introduction, in all 3 official languages, that included the definition of naturism. (see Appendix A)

The German definition has been very consistent throughout. The English and French definitions were also very consistent for the first two decades. Then some very significant changes appeared in the 1998-1999 guide. More changes were made in the 2004-2005 edition.

Given the importance of the definition, changes could not have been made without an official motion approved by the General Assembly during either a congress or an extraordinary meeting. If those motions did not happen then the changes were made in error.

The two congresses to be considered are the 1996 Congress in Athena Antwerpen, Belgium (the congress that preceded the 1998-1999 guide) and the 2002 Congress in Cypress Cove, USA. (the congress that preceded the 2004-2005 guide)

The INF-FNI office was able to provide me with the minutes of the 2002 Congress. There was no discussion whatsoever regarding the definition. The 2004-2005 guide changes were therefore made in error.

Unfortunately, the INF-FNI office was unable to find the minutes of the 1996 Congress. As such I consulted an alternative source: the INF-FNI Bulletin. This was the official newsletter of the INF-FNI which was sent to the federations. The ANRL had copies of all issues from 1983 to 2000.

The 1995-1996 issues discuss the upcoming congress in great details but never mention any upcoming discussion regarding the definition. The 1996-1997 post-congress issues makes no mention whatsoever of a change in the official definition. It seems reasonable to assume that if there had been a change it would have been worthy of a prominent mention in the INF-FNI Bulletin. We can therefore conclude the 1998-1999 guide changes were also made in error.

Evidence of the source of the error can be found in issue #100 of the English version of INF-FNI Bulletin (May 1997) where the INF-FNI President, Wolfgang Weinreich, writes an article about naturism where he erroneously quotes the following as the "1974 Agde definition":

"Naturism is a lifestyle in harmony with nature, expressed through social nudity, and characterized by self-respect as well as respect of people with different opinions and of the environment."

In the same issue of the INF-FNI Bulletin, Karl Dressen (past INF-FNI president) unintentionally illustrates the problem. On page 10 he says that "the basic definition agreed at the 1974 Congress in Agde" is:

"Naturism is a way of life in harmony with nature. It is expressed in common nakedness, associated with self-respect, as well as respect of people of a different opinion and of the world about us".

It seems likely that the changes in the definition were introduced when the German version was re-translated into English and French rather than using the original approved definition.

Conclusion

Given that:

- The definition in all 3 languages was consistent for 20 years in the INF-FNI guide.
- The German definition has never changed.
- There is no evidence that any changes were approved at the 1996 or 2002 congresses.
- There is evidence of unintended changes due to translation.

It can therefore be concluded that **the official definition** is as published in the INF-FNI guides from 1976 to 1997.

English:

Naturism is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.

French:

Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature caractérisée par une pratique de la nudité en commun qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.

German:

Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.

Appendix A
Variations of the INF-FNI Definition of Naturism
(Changes are highlighted in yellow)

Source	Français	Deutsch	English
1970 INF-FNI Guide	No definition		
1972 INF-FNI Guide	No definition		
1974 INF-FNI Guide	No definition		
76-77 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature caractérisée par une pratique de la nudité en commun qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
78-79 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature caractérisée par une pratique de la nudité en commun qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
80-81 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature caractérisée par une pratique de la nudité en commun qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American: Nudism) is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
82-83 INF-FNI Guide (Change: listed only once in "facts")	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.

84-85 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
86-87 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
88-89 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
90-91 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
92-93 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
94-95 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.

96-97 INF-FNI Guide	Le naturisme est une manière de vivre en harmonie avec la nature, caractérisée par une pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a way of life in harmony with nature characterised by the practice of communal nudity, with the intention of encouraging self-respect, respect for others and for the environment.
98-99 INF-FNI Guide (Definition now more prominent)	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, exprimé dans une nudité communautaire, pratiquée dans le respect de soi, des personnes ayant des opinions différentes et de l'environnement.	Der Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism (American "Nudism") is a lifestyle in harmony with nature, expressed through social nudity, and characterised by self-respect as well as respect of people with different opinions and of the environment.
00-01 INF-FNI Guide	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, exprimé dans une nudité communautaire, pratiquée dans le respect de soi, des personnes ayant des opinions différentes et de l'environnement.	Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung, sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism is a lifestyle in harmony with nature, expressed through social nudity, and characterised by self-respect as well as respect of people with different opinions and of the environment.
02-03 INF-FNI Guide	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, exprimé dans une nudité communautaire, pratiquée dans le respect de soi, des personnes ayant des opinions différentes et de l'environnement.	Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism is a lifestyle in harmony with nature, expressed through social nudity, and characterised by self-respect as well as respect of people with different opinions and of the environment.
04-05 INF-FNI Guide	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, qui s'exprime par une nudité commune, associée au respect de soi, des autres et de l'environnement.	Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism is a way of life in harmony with nature, expressed through social nudity, linked to self-respect, tolerance of differing views as well as respect for the environment.
2006 INF-FNI Guide	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, qui s'exprime par une nudité commune, associée au respect de soi, des autres et de l'environnement.	Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur. Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respektierung der Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism is a way of life in harmony with nature, expressed through social nudity, linked to self-respect, tolerance of differing views as well as respect for the environment.
2007 INF-FNI Guide	No definition – there is a reference in the "Information on the INF-FNI" that points to the definition being "quoted above" in the section called "What is naturism?" but that section does not exist in this book.		
2009 INF-FNI Guide	No definition – there is a reference in the "information on the INF-FNI" that points to the definition being "quoted above" in the section called "What is naturism?" but that section does not exist in this book.		

2010 INF-FNI Guide	No definition or reference to it.		
INF-FNI Website 2015/02/13	Le naturisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, caractérisé par la pratique de la nudité en commun, qui a pour but de favoriser le respect de soi-même, le respect des autres et celui de l'environnement.	Naturismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur, Sie kommt zum Ausdruck in der gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Respekt gegenüber Andersdenkenden und der Umwelt.	Naturism is a way of life in harmony with nature, expressed through social nudity, linked to self-respect, tolerance of differing views together with respect for the environment.
§ 2 (1) of the Statutes from the 2014 Congress	Le naturisme / nudisme est un mode de vie en harmonie avec la nature, dont l'activité n'est pas lucrative. Il prend forme dans une nudité collective, liée au respect de soi-même ainsi qu'au respect des opinions divergentes et au souci de l'environnement.	Der Naturismus/Nudismus ist eine Lebensart in Harmonie mit der Natur, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn gerichtet ist. Sie kommt zum Ausdruck in einer gemeinschaftlichen Nacktheit, verbunden mit Selbstachtung sowie Achtung der Andersdenkenden und der Sorge für die Umwelt.	Naturism/nudism is a way of life in harmony with nature whose activities are not directed towards profit. It is characterized by the practice of common nudity, with the intention of encouraging respect for oneself, respect for others and respect for the environment.